

Inhaltsverzeichnis

Zum Geleit (Peter Straub)
Ein Geleitwort (Michael Thater)
Vorwort der Herausgeber (Hermfried Richter)
(Roland Fricker)

Historisches der Partnerstädte

So könnte es gewesen sein (Hermfried Richter)
Blick in die Geschichte von Bandol (Roland Fricker)
und Wehr (Hermfried Richter)

40 Jahre – Die Verschwisterung im Rückblick

Wie alles anfing (Margot Richter)
Start in die Verschwisterung zwischen Wehr und Bandol (Roland Fricker)
Notizen von der Jumelage (Karl Seuser)
Im Rahmen der Verschwisterung (Wehra-Ausstellung)
Besonderes von der Jumelage (Margot Richter)
Die Wege nach Bandol (Hermfried Richter)
Rote Felsen und blaues Meer – die Côte d’Azur (Hermfried Richter)
Die Anfänge der Partnerschaft und der Beginn vieler
Freundschaften (Roland Fricker)
Freundschaft und Partnerschaft mit der Freiwilligen Feuerwehr
Wehr (Roland Fricker)
Auch Wandern verbindet (Margot Richter)
„Junge Familie“ im Schwarzwaldverein (Roland Fricker)
Ein schönes Souvenir (Roland Fricker)
Bandol humoristisch. Gesehen von Charly
Mein Ferienaufenthalt in Bandol (Gabriela Schuberth)
Schüleraustausch (Margot Richter)
Nicht nur Partnerschaft und Freundschaft ... (Gisela von Schenck)
Zehn Jahre Jugendaustausch Bandol-Wehr (Josef Strittmatter)
Südfranzösinen verzauberten ihr Publikum (Oskar Baumann)
Meer und Küste – Regen und Sonnenbrand (Margot Richter)

Sommaire

- 5 En guise de préface ...
- 7 Un mot d’introduction
10 Avant-propos des éditeurs
12

L’histoire des villes jumelées

16 Que s’est-il passé?
18 Un peu d’histoire de Bandol
22 et de Wehr

40 années – le jumelage en rétrospection

26 Le commencement
31 Les débuts du Jumelage entre Wehr et Bandol.
33 Notices du jumelage 1967
35 Dans le cadre du jumelage avec Wehr (exposition Wehra).
39 Particularités du jumelage 1967
41 Les routes à Bandol.
53 Rochers rouges et mer azur: la Côte d’Azur
Les commencements du jumelage et le début des liens amicale
63 nombreux.
Amitié et jumelage avec le corps de pompiers volontaires de
69 Wehr
72 La randonnée unit aussi
76 „Jeune Famille“ dans la Schwarzwaldverein
78 Un joli souvenir.
81 Bandol humoristique. Vu par Charly
84 Mes vacances à Bandol
89 Echanges scolaire
94 Ce ne sont pas seulement le Partinariat et l’amitié ...
96 Dix ans d’échange entre les jeunes de Bandol et de Wehr
99 Les Française du Midi envoûtèrent leur public allemand
101 Mer et côte – brouillard et coup de soleil

Die Jubiläen (Margot Richter)
10-jähriges Jubiläum 1977
Geschichten aus der Jumelage Bandol – Wehr
15-jähriges Jubiläum 1982
Rudi Eller
Auch nach 20 Jahren 1987
25-jähriges Jubiläum 1992
30-jähriges Jubiläum 1997
35-jähriges Jubiläum 2002

Faszination Provence

Bandol liegt im Departement Var (Hermfried Richter)
Ein Spaziergang. Zu den Quellen des Var bei Estenc (JB.)
Der Luberon (Hermfried Richter)
Das Land um den Verdon (aus Ingeborg Tetzlaff)
Wandern in der Hochprovence (Ruth Genswein)
Der Verdon und das Museum ... (Hermfried Richter)
Brignoles und Umgebung (Hermfried Richter)
In der Camargue (Hermfried Richter)
Ausgefallene Leckerbissen (Hermfried Richter)
Die vierbeinigen provenzalischen Lieblinge (Hermfried Richter)
Noch gibt es ein reichhaltiges Angebot an Meeresfrüchten
(Hermfried Richter)
Der Charme des Ancien Régime (Hermfried Richter)
Die Provence, Bandol und der Weinbau in der Region
(Roland Fricker)
Schmiedeeiserne Glockentürme (Hermfried Richter)
Die älteste Bewohnerin des Département Var...

Städtepartnerschaft heute

Freundeskreis der Städtepartnerschaften (Roland Fricker)
26. Eurotreff Musik in Wehr vom 10.-12.9.2004

103 Les anniversaires
105 10me anniversaire en 1977
110 Histoires du jumelage Bandol - Wehr
114 15me anniversaire en 1982
117 Rudi Eller
120 Même 20 ans après en 1987
122 25me anniversaire en 1992
127 30me anniversaire en 1997
131 35me anniversaire en 2002

Fascination Provence

136 Bandol se trouve dans le département du Var
138 Une balade aux sources du Var à Estenc
142 Le Luberon
152 Le pays autour du Verdon
155 Randonnée en Haute- Provence
161 Le Verdon et le musée sur son histoire
163 Brignoles et ses environs
170 En Camargue
173 Des friandises singulières de la Provence – et autres singularités
185 Les chouchous provençaux à quatre pattes

187 L'offre de fruits de mer est encore variée
190 Le charme de l'Ancien Régime

192 La Provence, Bandol et la culture de la vigne.
198 Clochers de Provence en fer forgé
199 La doyenne des varoise est bandolaise

Le jumelage des villes aujourd'hui

202 L'association du cercle de l'amicale des villes jumelées de Wehr
204 26me Rencontre internationale de la musique à Wehr

Weihnachtlicher Provenceabend (Margot Richter)	207	Soirée provençale de Noël
Bandol und Wehr - aus Fremden werden Freunde (Elisabeth Baureithel)	209	Bandol et Wehr – des étrangers deviennent amis
Ein Blick in die Zukunft (Michael Thater)	215	Un regard vers le futur
Verwendete Literatur	219	
Bildnachweis	220	